BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djasabra 19 novèmber 2022 |Preis:$1.00

PROBLEMA DI KACHÓ TA SIGUI

Sebel Antoin a bishitá Parke Nacional Manuel Antonio





Parke Nacional Manuel Antonio ta un di e parkenan nashonal di Costa Rica, e ta un di esnan mas konosí. E ta un área ku ta wòrdu protehá i ta keda na e kosta pasífiko di Costa Rica. Hopi turista ta bishitá e parke aki.

Tin Giant African Land Snail na Boneiru

PAG 02

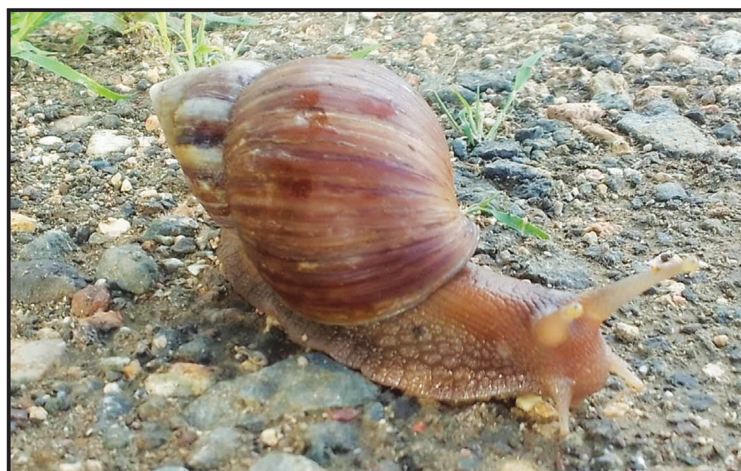
Departamento di Salubridat Públiko ta konfirmá

Tin Giant African Land Snail na Boneiru

KRALENDIJK - Den bario di Republiek e siman akí siudadanonan a topa ku e Giant African Land Snail (Lissachatina fulica). Departamento di Salubridat Públiko ta konfirmá esaki. Ta promé biaha ku ofisialmente ta konfirmá presensia di e kokolishi akí na Boneiru.

Originalmente e kokolishi akí ta prosedente di Wèst Afrika, pero pa hopi aña kaba e ta aparesé den region karibense tambe, manera na nos isla bisiña Kòrsou. E kokolishinan akí por a drenta Boneiru na diferente manera, por ehèmpel ku un kargashon di mata òf tera pa mata.

E espesie di kokolishi akí tin ora por tin un parasit huntu kuné ku por hasi hende malu. Pa e motibu akí Salubridat Públiko ta konsehá pa no mishi ku e kokolishi akí òf his'é ku man sin hanskun. Ora ku mishi ku e kokolishi por hiba e parasit, si e ta presente serka e kokolishi, via man na boka i di e manera akí e por hasi bo malu. P'esei den kaso di kontakto ku e kokolishi akí ta importante pa mesora laba mannan bon ku awa i habon.



Den naturalesa semper bakteria, vírùs i parasit por keda transmití via bestia i mata riba hende. Esaki por sosodé via kuminda tambe. Pa e motibu akí semper ta importante pa promé ku prepará kuminda laba man, laba bèrdura i fruta bon, herebé òf hasa karni sufisientemente i no mishi ku bestia di mondi, inkluso kokolishi, ku man sin hanskun.

Skarsedat di santu fini

KRALENDIJK—Aktualmente tin un skarsedat di santu for di Kòrsou . Ta trata aki di e santu fini ku ta uza pa konstrukshon ku ta bini for di Kòrsou. BONERIANO a informá serka dos kompania lokal pa mira kiko ta e situashon.

Di kolaboradó di un di e kompanianan nos por a komprondé ku ta kuadra ku tin un skarsedat di e santu aki. "Nos ta importá santu for di entre otro Guyana , Colombia i Kòrsou. Serka e último aki, nos ta haña santu fini." E kolaboradó a indiká ku na Kòrsou aktualmente no ta dispone di e santu aki. Outomátikamente no por importá esaki . Pa loke ta e otro kompania, esaki a duna di konosé ku den su kaso e a opta pa importá santu for di Monserrat. Netamente pa e motibu ku na Kòrsou no tin." Nos a skohe esaki mirando ku no ta muchu klá ki dia Kòrsou por suministrá e santu".

BONERIANO a hiba kombersashon ku un kompania di konstrukshon pa mira

kon nan situashon ta. Nos por a komprondé ku a skohe pa hasi otro trabou ku no ta rekerí uzo di e santu. " Lógiko ta yega un punto ku trabou ta wanta debí ku mester di e santu. Pero nos tin'é bou di kontrol i te na e alturanan aki nos por sigui traha, miéntras nos ta warda",e kolaboradó a splika.

Tanten no tin kontròl

PROBLEMA DI KACHÓ TA SIGUI

KRALENDIJK – Manera ta konosí e problemátika di kachó ta keda un punto di diskushon riba nos isla. Miéntras un grupo ta kulpa e doño di, tin un otro partido ta mira esaki diferente. Nan ta di opinion ku tur kos ta sintá na e echo ku gobièrnu no ta kumpli ku e parti di kontròl. E grupo ta referí na kontròl di e lei ku un kachó mester ta será den su kurá di kas. Na momentu ku e ta pafó, e doño ta risibí un but. Resientemente BONERIANO a relatá e kaso unda kachónan a mata kabritunan na SGB. Gobièrnu a tuma desishon di laga pone tur seis kachó envolví drumi. Riba e wèpsait Bonaire.nu Stichting Dierenhulp Bonaire, a reakshoná basta fuerte riba e asuntu. Stichting Dierenhulp Bonaire ta un fundashon ku ta sali na defensa di bestia.

Norbert Thadema di DogPartner Bonaire, tambe no ta aproba e manera kon a atendé ku e situashon. “ Elvis Tjn Asjoe na bos haltu ta menshoná ku e problemátika di kachó tin prioridat serka su partido. Loke e no ta menshoná ta ku Stichting Dierenhulp algun aña atras a ofresé di tra un ordenansa di lei nobo pa tur e islanan. Na luna di februari e fundashon a entregá e ordenansa di lei.Te ku awe nada di akshon”, Tadema ta indiká.

E ordenansa ku e fundashon a entregá su enfoke ta riba e problemátika di kachó. Un punto importante den e ordenansa ta e parti di kontrol di e lei. Esaki ta netamente segun Tadema loke no ta sosodé. “Na vários okashon mi a mustra riba importansia di aktua kontra e problema di kachó. E ta enserá kòntròl di un lei datá for di 1998. Segun e lei, ta prohibí pa doño di kachó laga e animal sin supervishon riba kaminda òf tereno públiko.

Den e 25 aña nan ku a pasa no a tene kontròl”. Tadema mas aleu ta mustra riba e echo ku gobièrnu a anunsiá di lo a inisiá ku un kampaña. Pa su sorpresa a resultá kua lanta un grupo di trabou. Segun Tadema ta trata aki di un grupo di sabionan. Den e grupo tin gabinete di gezaghèber, Toezicht en Handhaving,diputado Kroon i Thielman,polis i kolaboradornan di ministerio públiko.” Despues di 7 luna nan ta bini ku un poster kon pa kuida kachó”. Tantu e fundashon komo Tadema ta kompartí e mesun pensamentu, esta ku gobièrnu ta fayando.

Mentira históriko

Zwarte Piet ta Rasismo!

Miéntras ku te den kas di Shon Blanku m’a reklamá e echo ku ainda mester tin Pietnan Pretu pa sirbi e Hòmbu Blanku, den mi kas kaminda mi ta biba mes e Pietnan tur aña ta Pretu Pretu.

Miéntras ku te den kas di Shon Blanku m’a kuestioná e echo ku ainda mester tin Pietnan Pretu pa hunga ròl di payaso den kaya, den e kas kaminda mi ta biba mes e Pietnan ta Pretu Pretu i mas payaso ku den sirko.

Miéntras ku te den kas di Shon Blanku aya na Den Haag m’a protestá e echo ku e orígen dje Hòmbu Blanku ta un mentira históriko i ku



ta adultonan ku mester sa mihó, ta gaña muchanan inosente kada aña di nobo, den e Komunidat kaminda mi ta biba mes ta adultonan den Komishon San Nikolas, ta uni forsa ku un banko ku ántes tabata nos amigu, huntu ku komersio, pa mantené e mentira históriko aki bibu i laga nos hóbennan sigui kombertí nos kayanan den un sirko nashonal...

-S.B. Marten

Awe 19 di novèmber

Dia internashonal di hende hòmber

KRALENDIJK— Na 1955 a dekretá e fecha di awe komo dia internashonal di hende hòmber. Ta para ketu i rekonosé esfuerso i retonan ku e hende hòmber ta hañ`e konfrontá kuné diariamente. E hende hòmber no ta haña sufisiente atenshon pa e balornan ku e tin pa su famia, komunidat i mundu. P’esei un dia manera awe ta di sumo importansia.

Inisiativa pa e fecha a bini na 1992 di Thomas Oaster na Sidney, Australia . Na 1999 Dr Jerome Teelucksingh a bolbe reinforsa e idiologia i importansia di e fecha. Meta di e dia ta pa trese konsientisashon riba modelonan hende hòmber i e problematikanan ku tin di aber ku e hende hòmber. Esaki ta varia for di problema di salú mental i físiko te na retonan di ta mayor, i kódigonan kultural di hende hòmber. Tema di e aña aki ta hasi e diferensia pa e hòmber i mucha hòmber. Apesar ku e dia no tin tantu atenshon manera dia di hende muhé, ta importante pa keda duna balor i rekonosementu ku e sekso maskulino tin den un komunidat.

Patrimonio Kultural i Fiesta di Mucha

Papiando di Patrimonio Kultural i Fiesta di Mucha: leon, tiger, olifante i otro animalnan salbahe tin ku sali for di sirko, pasobra maltrato di bestia no ta kos di e tempu akí mas, pero e figura rasista Zwarte Piet si mester keda...

- S.B. Marten

Mayornan ku yu spesial tin

Nesesidat pa grupo di kombersá

KRALENDIJK-- Sentro Akseso riba djamars 15 di novèmber, a tene un enkuentro ku mayornan. E enkuentro tabata dirigí na mayornan ku tin yu(nan) ku nesesidat spesial. Meta di e enkuentro tabata pa dal e promé paso pa yega na un grupo di kombersashon pa mayornan ku tin yu ku nesesidat spesial.

E grupo di kombersashon ta duna e mayornan oportunidat di kombersá i interkambiá idea ku otro. Tambe e parti di sostené otro komo mayor. Mariela Andrea ortopedagogo i Emily Kocks kordinadó di trabou, ta e dos personanan ku ta pará na kabes di e proyekto.

For di aña pasá, Sentro Akseso a bin ta drei algun programa piloto pa muchanan ku nesesidat spesial. Tin 5 akohida di mucha ku ta partisipá den e programa piloto. Di e sinku akohidanan, tres ta henter dia i 2 despues di skol.

Durante e enkuentro a hiba palabra Marie Craane ku ta logopedista di funshon. Marie a duna e mayornan entre otro splikashon breve kon e selebre di un mucha outista ta funshoná. Mayornan por a interkambiá pensamentu i tambe hasi pregunta.

Na final di e anochi Sentro Akseso a konkluí ku mayornan tin e nesesidat pa un grupo di kombersashon. Esaki despues ku unanimamente tur mayor a bai di akuerdo ku un siguiente seshon.



NOS A TOPA



Nos a topa, Eric van der Brug, sekretario di estado di Hustisia i Siguridat. Ken ta prèt òf gusta hasi wega, ta e mener aki. E tabata na Boneiru pa apertura di ofisina di IND. Awèl mi ta sigur ku banda di su trabou, el a pone gezag i otronan hari poko basta. Mi a ofres'é pa nos saka potrèt i manera el a tende, el a tuma den. E tabata papiando ku un otro persona, el a pidi e hende sòri i warda un ratu, pa nos saka sèlfi: "Ja hoor, alles is mogelijk." Spera ora diputadonan bis'é kiko mas nos mester pa e menshoná e mes un frase. Hahaha. E ta parse un hende di tur hende. Si, ta un ratu ku mi a eksperensi'é.

Zwarte Piet bai flit!!

Si e argumento ta ku Zwarte Piet ta un tradishon, un herensia kultural, ku pa e motibu ei mester keda eksistí, e ora ei dikon nos no ta mantené otro tradishonnan tambe na bida?

Dikon nos no ta mantené sklabitut, deskriminashon rasial, desigualdat entre hòmber i muhé? Dikon nos no a keda biba riba tereno di shon i traha paga tera, dikon nos no ta kore buriku mas? Dikon nos no ta mantené e tradishonnan akí tambe na bida? Ta nos herensia kultural nan tambe ta tòg? Òf tòg nò!? Òf nan no ta di e tempu akí?

No ta eksistí nada ku tempu no ta kambia anto meskos ku sklabitut o deskriminashon pa motibu di sekso, no ta di e tempu akí, asina tambe e figura kolonial di e Black Face hulandes, esta Zwarte Piet, mester disparsé.

Zwarte Piet bai flit!!

S.B. Marten

Van Huffelen ta bin mira molèster di awa

KRALENDIJK – Sekretario di Estado pa relashon di Reino, Alexandra van Huffelen, durante su bishita di trabou dia 25 di novèmber na Boneiru, ta bin pone su mes na altura di e daño ku yobida torensial a kousa.

Miembro di Tweede Kamer, Joba van de Berg di CDA, tabata ke den un debate di komishon anteriormente e siman akí tende di e mandatario kiko ta bai hasi pa e hendenan ku a haña nan den problema ku awa durante e último dianan.

Van Huffelen: "Esaki mi no por bisa presis. Momentu ku mi ta na Boneiru otro siman, mi ta bai mira. Mi ta haña importante pa mira na e efektonan ku esaki a kousa den sentro di siudat. Mi ta pensa ku ta bon tambe pa promé mi pone mi mes na altura pa mira kiko tin mester i kiko mester sosodé."

Chogogo

E sekretario di estado a anunsiá tambe ku e lo bai tira bista na e bich di Chogogo: "Mi ta haña inkreibel pa mira ku un parti di e bich artifisial a bula bai laman. Aparte di esei tin mas santu a bai laman, no solamente bichnan artifisial. Esaki ta demostrá kon importante ta pa nos bai traha riba adaptashon di klima. Sí awa kai, bo ke mantené e awa na un bon manera, pa asina bo por bolbe us'é. Ta hopi fèrfelu pa mira loke a sosodé na Chogogo. Mi ta haña hopi importante ku ta aktua. Esei Entidat Públiko Boneiru mes mester hasi."

Riba petishon di Kolegio Ehekutivo a kuminsá un investigashon dor di inspekshon di ambiente di biba i transporte pa monitòr e ehekushon di otorgamentu di pèrmit, supervishon i mantenshon di lei. E tipo di situashonnan asina no mester sosodé mas. Mester ta kla kiko presis e reglanan ta kaminda empresarionan mester mantené nan mes na dje. Sí nan no mantené nan mes na regla, mester aktua efektivamente. Esaki mester sosodé mas lihé posibel, segun e mandatario.

Van Huffelen: "Mi sa ku Kolegio Ehekutivo den e kaso di Chogogo ta trahando. Otro siman mi ta na Boneiru i mi tin planiá pa bai tira bista pa mira kon e situashon ta. Mi no ta haña korekto ku nos no ta skèrpi sufisiente pa aktua kontra violashon di e reglanan. Mantenshon di naturalesa no solamente for di e balor di naturalesa, pero sigur tambe pa e isla mes i ekonomia ta inkreiblemente importante."

Sí un hende no kumpli ku regla, mester aktua. Sí awor ta un partikular ku ta traha un kas òf un hende ku ta konstruí algu, nan mester mantené nan mes na regla. Sigur na Boneiru nos ta mira ku no ta aktua sufisiente riba regla. Bo ke pa e desaroyonan riba e isla ta konforme e deseo di e gobièrnu i den liña ku loke a palabrá. Si violá regla, mester ta kla ku esaki no por, segun van Huffelen.



Boneiru na konferensia internashonal tokante sushamentu di laman

KRALENDIJK – Carolyn Caporusso, konsehero di e programa di Karibe Hulandes pa Wereld Natuurfonds i kordinadó di 'Clean Coast Bonaire', a duna presentashon na e di shete International Marine Debrid Conference na Busan, Sur Korea, tokante e monitoreo di sushamentu di laman karibense den e konteksto amplio.

Un publikashon di Bonaire.nu, skirbí pa Dick Drayer, ta amplia riba e presentashon di Caporusso: "E presentashon di Caporusso a keda tené komo parti di e seshon tékniko di e área karibense durante e konferensia. El a duna un bista di e plannan di akshon pa monitoreo harmonisá di sushi marino ku el a skirbi pa 'United Nations Caribbean Environment Programme'. E plan di akshon ta rekomendá pa usa un aserkamentu di monitoreo a base di e programa di limpiesa di kosta di Boneiru ehekutá na 2018 dor di Wereld Natuur Fonds.



Ocho mion

Ta susha oséanonan di mundu dor di sushi traha dor di hende. Estudionan ta demostrá ku anualmente mas òf ménos 8 mion tòn di plèstik ta resultá den laman. Esaki a parse di ta un efekto negativo riba ekonomia, piskeria, bida di laman, naturalesa, ekosistema i te asta salú públiko.

Ku e aserkamentu akí Boneiru ta hasi uso di embolbimentu di siudadanonan dor di monitoreá sushi den laman i na mes momentu sòru pa akumulashon di informashon kualitativo riba sierto lokalidat selektá delantá.

Mapa di ruta

Caporusso a definí un strategia i a krea un mapa di ruta pa di manera akí akumulá informashon tokante sushi marino pa por usa pa minimalisá sushamentu riba un manera efisiente di kosto.

Ta usa e informashon akí tambe pa amplia konsientisashon i na mes momentu sòru ku e informashonnan ku akumulá den área karibense, keda sinkronisá riba informashonnan mundial sushi marino.

Komo ku sushi ta krusa frontera, tin mester di medida riba nivel lokal, nashonal regional i mundial, pa minimalisá e sushi akí. P'esei ta nesesario pa sa unda e sushi marino ta i esaki ta loke e sistema di monitoreo di Caporusso ta hasi.

Konferensia

E konferensia tabata tambe oportunidat pa partidonan kompartí perspektiva tokante kon nan por sostené e tratado di plèstik nobo mundialmente. E miembronan di konseho di Nashonnan Uní aktualmente ta atendiendo ku esaki.

E konferensia a trese mas ku 900 partisipante huntu for di 89 pais, ku ta representá gobièrnunan internashonal i interesadonan den empresa, institushon di enseñansa, organisashonnan no-gubernamental. E konferensia a sirbi komo un plataforma mundial pa kompartí i papia kon por adaptá konosementu sientífiko mihó pa komprondé mihó e fuentenan di sushi marino.

Esaki mester bira un koperashon internashonal mihó pa yega na solushonnan efektivo i alkansá konsenso pa desaroyá maneho di gobièrnu pa manehá i minimalisá sushamentu di lama.

DIOS OMNIPOTENTE!
EL SHADDAI

"Pasobra pa Dios nada lo no ta imposibel."
Lukas 1:37 (BS)

El Shaddai ta un di e nòmbernan na hebreo ku kual Dios ta rebelá Su mes. E kier men: Dios Todopoderoso òf Dios Outosufisiente òf omnipotente. Loke ta nifiká: Esun Fuerte, ku tin tur poder, tur sufisiente i ku ta alimentá.

'Ta duna indikashon ku Dios tin tur poder i ku E ta nutri i alimentá nos. Esun ku ta sostené nos, fortalesé nos, protehá nos i alimentá nos. Dios ta Todopoderoso i no tin nada imposibel p'É.

Dios Todopoderoso, E ta nos Guerero Poderoso. E so por interven kaminda tur forsa humano no por yega. Satanas nos gran enemigu kier pa nos focus riba e magnitut di e problema i nos impotensia. Pa asina lanta duda, desánimo, i miedu. Ma konfiansa den E Todopoderoso ta duna pas, seguridat i goso.

Kon brabu e leonnan den bo bida ta? Dios Todopoderoso, ta protehá bo i ta sera nan boka.

Kon kayente e kandela di problemanan ta? Dios Todopoderoso, ta primintí di ta huntu ku bo meimei di e kandela i E lo saka bo liber.

Kon fuerte e bientu di difikultat, ta supla den bo bida? Dios Todopoderoso, Esun fuerte, ta presentá i mesora ta ordená kalmu.

Dios Todopoderoso Esun fuerte, E sa di tur bo nesesidatnan, E mes ta kana huntu ku bo i E tin tur poder i outoridat pa intervení den bo situashon.

Lo bo no ke pone bo fe i konfiansa den E gran Dios aki? Stòp di laga e enemigu sembra simia di duda i inkredulidat.

Pone bo fe den e Dios Todopoderoso.
Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM

Akshon rekoudá fondo pa akohida di buriku

KRALENDIJK – Un boluntario di e akohida di buriku na Boneiru a inisiá un akshon 'GoFundMe' pa duna e burikunan un akohida den un ambiente seku, kaminda por evitá un kantidat di problema. E parke tin molèster di yobida fuerte di último simannan.

"Di naturalesa buriku ta biba den paisnan kaminda ta kayente i seku. E suela hopi biá ta seku i duru. Na e momentu akí pues esaki no ta e kaso na Boneiru, dor di hopi yobida tur kaminda ta yen yerba i muhá, prinsipalmente den e santuario," Marion Jeurson kende tin ya mas ku 15 aña komo boluntario na Donkey Sanctuary, ta konta.

Nos santuario normalmente ta yena ku awa i nos burikunan ta sufri bou di esaki. E burikunan ta keda muhá. Buriku meskos ku kabai tin klirnan den nan kueru ku ta sòru pa protekshon. Esakinan ta bira moli dor di tur e awa i fásilmente por haña herida. Prinsipalmente serka e yunan kaminda e kueru ainda no ta sufisiente duru, segun Jeursen.

E deseo ta pa pone plachinan di betòn na un parti di e akohida. Dor di laga un buriku para riba un ambiente duru i seku, por evitá un kantidat grandi di problema.



Skirbi pa: Rudy Domacassé



Awor e ta den baño

Awor el a bai den baño. Ami ta wak e, e ta wak mi. Pa protekshon mi tin un basora den man, pero mi no sa si mi por konfia esei. Mi a habri porta di pafó p'e sali, pero pa e sali for di baño, e tin ku pasa banda di mi. Esei si no por. Ku basora òf sin basora. Mi a sali for di e kuartu un ratu, pa pensa e siguiente strategia. I hasi un orashon pa e sali di su mes. Mi ta bai wak un bes aki.

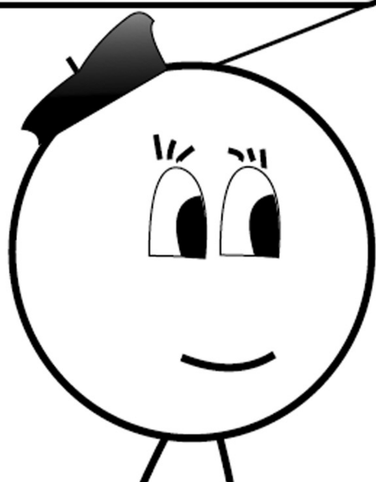


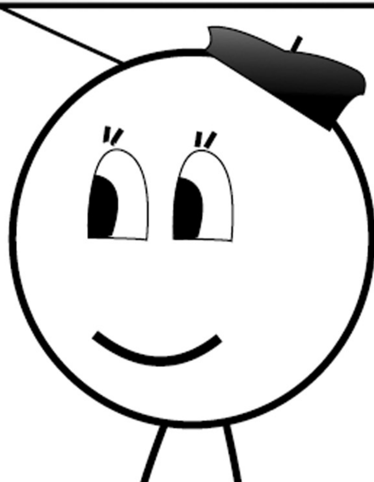
Bishita importante

Awe nos ku ta landa dilanti di Parke Tului tabatin bishita importante. Roly Bisllik Bislik ta na Boneiru e dianan akí i ta bai landa pasa rònt di Klein Bonaire. Den pasado el a yega di landa di Venezuela pa Aruba. E ta un coach di landamentu i na Aruba tin un pisina ku su nòmber. El a bin tuma algu tep pa mehorá su landamentu i move den laman boneriano. Weegaaa. Su moveshon so den laman, tabata un inspirashon pa nos.
Nos ta dese'é tur klase di éksito ku su aventura i hazaña rònt di Klein Boneiru.



MONCHI & TONCHI





Un zonido duru

Esei a lanta mi for di soño. Un zonido duru. E ta zona den kas, no pafó. No riba dak. Pero kiko? Hende, animal feros, bishita? Mèrdia siendo na un video call ku Amanda, tambe mi a tende un zonido duru, dos biá, pafó, nort di kas. Tirando un bista pafó, mi no a mira nada. Den e kaso di awe nochi, mardugá, oloshi ta mustra 10 minüt pasá di 2. Kiko mi hasi? Sali for di kamber bai wak? Kèns mi ta anto? Despues di basta ratu mi ta hasi esaki. Ku lus sendé tur kaminda. Nada straño den kas. Ta kiko awor? Mi ta bai purba drumi



No kombatí so, sino prevenshon tambe

Mi tin gana di lesa tambe por ehèmpel:
'A kuminsá ku kampaña anti droga na skol'.
'Guia alternativo pa usadónan di droga'.
'Kantante popular ku piesa riba uso di droga'.
Etc. etc. etc.
E lucha no mester tuma lugá ku kombatimentu so, sino ku prevenshon tambe.
Segun mi, ta tuma lugá muchu poko riba e tereno akí.

Kantidat grandi droga interseptá

KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

Pòmp awa sushi for tanki di yate

KRALENDIJK – Ta enkurashá doñonan di yate na Boneiru pa laga Harbour Village Marina pòmp hasi nan tanki di awa sushi bashí. Esei por sosodé tanten grátis, pasobra gobièrnu ke stimulá doñonan di yate pa deshasí na un manera korekto di nan awa sushi.



Pòmpmentu di e awa sushi ta kontribuí na redusí problemanan di riba tera i bou di awa ku ta forma un menasa pa e refnan i pa salubridat públiko.

Na sèptèmber Harbour Village Marina a anunsiá ku for di òktober doñonan di yate mester paga un kompensashon di 10 dòler pa biá pa pòmp saka nan awa sushi. Pero Fondo Mundial di Naturalesa ta tuma e gastunan ei temporalmente na su enkargo i ta paga STINAPA, ku tin un kombenio di trabou ku Harbour Village Marina. Doñonan di yate ku a paga delantá pa e servisio akí, ta haña nan sèn bèk di STINAPA.

Ta un reto pa gobièrnu pa buska e solushon mas adekuá pa trata e awa sushi di yatenan. Ta spula tualètnan riba yate ku awa di laman. Ta p'esei e awa sushi ta hopi salu i por influensiá e kalidat di e proseso di purifikashon.

Harbour Village Marina a invertí aña pasá den dos instalashon di pòmp i un tanki intermedio di 20 meter kúbiko, ku por akapará e awa sushi di e yatenan. Pronto WEB lo instalá un di tres instalashon di pòmp ku mekanismo dosifiká.

Ku ayudo di e tanki intermedio, por guia e awa sushi salu ku a kolektá hiba tiki tiki via e sistema di drenahe aspirá pa e purifikashon di awa di riol sentral. WEB lo monitòr na tur momentu e proseso di kolektá e awa sushi pa garantisá e proseso di purifikashon biológiko na e instalashon di purifikashon di drenahe.

Konsientisashon pa produsí propio kuminda

KRALENDIJK – Onnie Emerenciana tabata di bishita djaweps mainta na Kolegio Kristu Bon Wardador pa konta kuenta pa e muchanan na okashon di siman di buki pa mucha. Durante su presentashon, el a enfatisá ku na Boneiru nos mester ta mas konsiente pa bai produsi nos mes kuminda.

Emerenciana a konta na LVV ta planta masha berdura, dagoblad, pinda, sèlder warmus, papaya, berehein, pika, kònkòmber chikí, bonchi kunuku, yambo, bakoba, spinazi i ta bende esakinan.

Tambe riba tereno di LVV tin vários otro proyekto ku ta kanando, asina nan ta planta yerba i ku mashinnan sofistiká ta traha bala di yerba pa kuminda pa kabritu i karné.

Otro proyekto ta Bonaire Daiily Fresh. Esaki ta un empresa ku ta planta sigun e método di aquaponics, nan ta kria piská den tankinan, piská tipo tilapia ku ta un piská di awa dushi. E awa di e piskánan ta yena den bakinan i den e bakinan akí ta planta diferente sorto di salada i yerba, por ehèmpel rikla, kolo chines, sèlder ,warmus spinazi i tambe menta, yerba di hole i hopi mas.





Dediká na su tanta

Deaxo ta kla pa landa di Boneiru pa Kòrsou

KRALENDIJK – Tur kos ta kla pa duna inisio na Crossing for Prevention, prinsipalmente e estado mental i físiko di Deaxo Croes. E ta landa awe djasabra 19 di novèmber di Boneiru pa Kòrsou, den un hazaña ku e meta di rekoudá fondo pa e fundashonnan ku ta traha riba prevenshon di kanser.

Miéntras ku e akshon akí ta dediká na tur esnan ku kanser a kobra nan bida, esnan luchando na e momento akí i e sobrebibientenan, den un buèlta di destino, el a kaba di bira mas personal ainda pa Deaxo. Algun dia atras, su tanta Mayrin a kaba di haña diagnóstiko di kanser. Tras e notisia, inmediatamente Deaxo a kue ainda mas kurashi i determinashon i a bisa ku ta dediká e hazaña di Crossing for Prevention na su tanta. Adishonalmente, Deaxo a kontinuá durante e último simannan akí entrenando fuertemente tur dia i durante gran parti di dia, guiá pa e konseho profeshonal di su ekipo ku ta inkluí dòkter i nutrishonista.

Mentalmente tambe Deaxo ta sintié kla pa konfrontá e reto akí i ta den un estado masha positivo, gradisiendo un i tur pa e sosten i reakshonnan positivo ku e ta risibí di asina tantu hende.

Pa loke ta trata logístika, tur kos ta na su lugá tambe, unda e henter e tim a sali djárason 16 di novèmber di Aruba rumbo Boneiru kaminda Deaxo a papia ku prensa pa yuda hiba e mensahe di importansia pa aportá na e kousa. Vários ta e yatenan ku a sali for di Aruba ku kayak, landadó, personal médiko i tambe di produkshon oudiovisual, pa kapta tur detaye di e gran reto. E ekipo ta kontentu di por konfirmá ku, apesar di e yobida di último dianan, tur kos ta indiká ku lo konta ku un bon situashon di tempu pa awe.

Loke ta sumamente importante pa enbèrdat Crossing for Prevention bira un éksito apsoluto, ta pa pueblonan di Aruba, Boneiru i Kòrsou, aportá ku nan kontribushon monetario. Manera ta konosí, esei ta posibel kaba atraves di e página web www.crossingforprevention.com, komo tambe atraves di e kuenta di banko individual di e fundashonnan CORESA di Aruba, Stichting Kanker Fonds di Boneiru i Fundashon Prevenshon di Kòrsou. Tur informashon nesesario ta disponibel ei nan, komo tambe riba e kuenta di Facebook Crossing for Prevention. Tur dia tin mas hende sufriendo dor di kanser, ta imperativo pa nos tur kontribuí na aliviá nan sufrimentu i konsientisá riba prevenshon. Danki partikular ta bai pa e patrosinador prinsipal, esta Aruba Bank, Orco Bank i Gomez Coffie, komo tambe partnernan Cas Bon, HBN Law & Tax, Kooyman, ASD, SunBum, Alimentá, BITE! Communications, CR38TE, ELITE Productions, FOCAL Media, ZEN Designs i Verbum Works.





Promé dia na Manuel Antonio

SA



Nos promé dia na Manuel Antonio a kuminsá hopi trankil, pero trempan. Mihó bisá, trempan pa fakansi, normalmente ora mi ta ku fakansi mi no gusta lanta trempan.
Nos a kuminsá e dia 9'or di mainta, e dia promé nos a disidí ku nos ta bai hasi rekorido ku un guia privá na Parke Nacional Manuel Antonio.
Esaki ta un di e hopi otro parkenan Nacional di Costa Rica, e ta un di esnan mas konosí. E ta un área ku ta wòrdu protehá i ta keda na e kosta Pacifico di Costa Rica. Hopi turista ta bishitá e parke aki, pasobra bo por wak espesie nan di animal ku bo no tin kustumber di wak.
E bestianan aki ta biba den nan mes mundu den e parke, e manera ku e parke ta konstruí ta pone ku por aserká nan fásilmente.

Naturalesa i bestianan

Nos a kaba di desayuná na Igloo Beach House, kaminda nos a keda i tabata kla pa kuminsá nos dia. Nos a skohe pa bai ku un guia ku por splika nos tokante naturalesa i bestianan. Mi no por a kòrdá e mener su nòmber, pero el a kòrdá mi hopi riba mi tata Bòi. E trabou ku e mener aki ta hasi ta hopi paresido na esun di mi tata, e tabata tin kontesta riba tur pregunta ku a wòrdu hasí. E mener tabatin un mikroskop ku por a wak tur kos mas serka i mas grandi. Sigur tabata hopi interesante, nunka mi a hasi esei. Mi a bisa mi tata p'e tambe kumpra un mikroskop ya nos por uza esaki na momentu ku nos bai kana den e mondinan di Boneiru. E parke mes tabata hopi grandi, ounke nos no a kana e parke kompletu, a dura nos mas o ménos dos pa tres ora. Nos a mira hopi bestia, bestianan ku nunka mi a wak personal.

Makaku

Loke a sorprendé mi mas ta e makakunan, nan tabata kolo blanku ku pretu. Den e parke aki tin un kafeteria i na momentu ku e hendenan ta komiendo e makakunan ta aserka e hendenan, mi a asta tende ku tin bes nan ta kue kuminda di e hendenan bai kuné. Esaki por ta peligroso pa e makakunan mes, pasobra nan no por kome tur kos. Pa e motibu aki, seguridat ta kontrolá si personanan ku ta bishitá e parke ta drenta ku kos di kome. Ántes si tabata por a drenta ku kos di kome, pero pa algun aña kaba a prohibí esaki.

Un di e bestia nan ku mi a gusta asina tantu i a namorá di dje ta esun ku yama Sloth, esaki tambe ta un sorto di makaku i nan ta konosí ku nan ta slou. Nan kara ta chikí primi riba otro, nan ta drumi mayoria parti di nan dia den palu, na lugá di drumi ku barika riba palu, nan ta kolega. Mi a wak nan diferente bia durante mi fakansi na Costa Rica, e bia aki den parke , pero tin bia tambe na lugánan públiko. Despues di rekorido den parke, nos a tuma despedida di e persona ku a guia nos.

Despues nos a yega e laman, Manuel Antonio. E 'tour' mes a kaba hopi abrupto, den esei nos tabata un tiki desapuntá, pasobra nos a paga e mr. pa un 'tour' kompletu, pero na mitar di e 'tour' e mener a bisa nos ku su trabou a kaba. Sí nos tabata na altura, nos lo a skohe un otro persona pa guia nos. Nos a haña bon splikashon sí i a siña hopi, solamente e 'tour' tabata kòrtiku.

Playa Manuel Antonio

E playa na Manuel Antonio tabata hopi bunita, e ta hopi otro sí for di lamannan na Kòrsou òf den paisnan di Caribe. Loke ta prèt ta, ku na Kòrsou mes òf na Boneiru mi no sa bai laman. No ku mi no gusta, pero mi no gusta e sintimentu di santu i solo riba mi henter dia. Si mi bai laman ta pasobra mi tin hopi gana òf loke mi sa hasi mayoria bia ta bai i keda sinta den kantu ku mi kos di bebe i kome. Tin bes asta sinta lesa un buki, pero drenta den awa pa landa, no fásil.

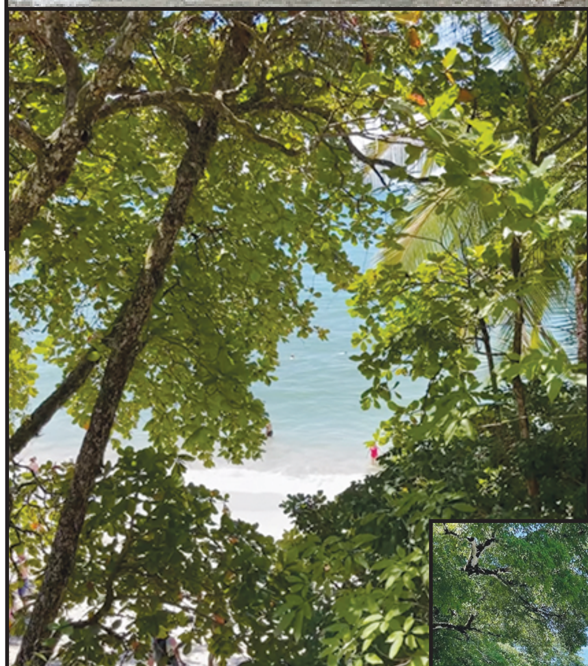
Mi no a pensa ku nunka lo mi drenta un laman ku no ta blou, mi no ta



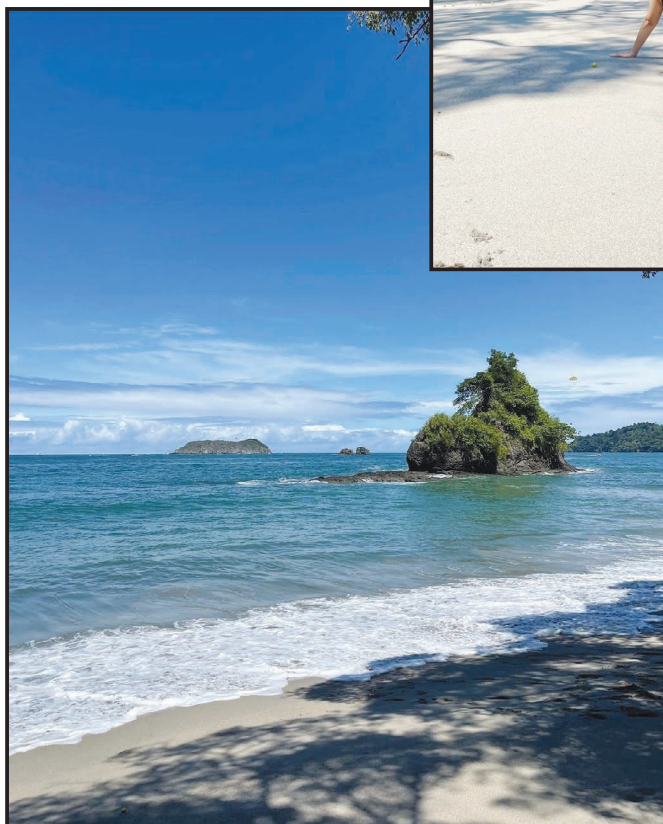


gaña mi a keda pensa si mi drenta òf no. E laman tabata asina bunita, aunke e no ta blou limpi. E no ta maron manera lamannan di Hulanda, pero e no ta transparente tampoko. Mi no por a wak kiko tabatin abou.









Finalmente mi a disidí di drenta e laman pasífiko, pa promé bia. Tabata sigur un sintimentu hopi dushi, mi so tabata den e laman. Mi mama a disidí ku e no ta bai drenta awa, e no ta masha amante di esei. El a sinta warda mi na kantu i a keda disfrutá di e playa. E dia aki tambe e klima tabata hopi bon. Esaki tabata un di e dia nan ku mihó klima di henter e fakansi. Kasi anto, pasobra pa parti atardi tur dia na Manuel Antonio awa tabata kuminsá kai masha duru mes.

Despues di a landa un ratu mi a sali i ami ku mi mama a bai hotèl bek. E playa mes ta keda den e parke Nacional Manuel Antonio, pues ainda nos tabata den e parke. Nos guia a bisa nos ku nos por kana trankil den e parke, stret na kosta i nos lo por yega hotèl bèk.

Riba e kaminda pa bai hotèl, tambe nos a wak hopi bestia, e kaminda aki tabata e otro banda di e parke ku nos no a kana ainda. Loke nos no tabata sa, ku nos mester a kana 1 ora largu pa sali for di e parke, tabata manera ku ta ehersisio nos tabata hasi, ami ku mi paña tur muhá, pero miéntras ku nos tabata kana mi pañanan a seka sí. Nos a kumpra un koko i a disidí di sigui kana na pia mes pa bai hotèl.

Ora nos a yega, ainda e klima tabata hopi bon i mi a disidí di drenta e pisina na Igloo Beach Logde. Na e momentu ei tabata ami so, mi tabata trankil i reflehá riba e dia nan anterior i trankilisá mi mente. Tabata algun simannan basta intensivo ku mi tabata trahando riba mi 'scriptie' i trabou.

Mi gusta ta rondó di hende i personanan ku mi stima, pero loke mi gusta tin bia ta pa ta mi so. Den e momentu nan ei mi ta haña hopi mas energia. Mi ta konsiderá mi mes un persona 'introvert', pues un persona ku no sa sosialisá masha. Tin bia mi por ta 'extrovert' tambe, i ta sosialisá mas tantu. Ora ta nesesario i ora mi ta ku un persona serkano.

Restorant krioyo

Despues di dos ora ku nos a sosegá, nos a drecha i sali bai kome na un restorant krioyo. Ami ku mi mama tur dos tabatin gana di kome piska. E distansia pa yega e restorant ta hopi kòrtiku, tur kaminda bo por bai na pia mes. Nos a kana bai kaminda tabatin e restorantnan, en buska di piska.

Tabatin un mener ku ta hasi promoshon pa un di e restorantnan i el a konvensé nos pa bai kome na su restorant. E piska tabata hopi bon, nos a disidí di partié, pasobra e piska tabata hopi grandi. Kasi e no a pas den e tayo, pero sigur nos tabata satisfecho. Ora nos tabata kabando di kome, awa a kuminsá kai masha duru mes. Nos a warda awa pasa promé ku nos por a kana bai nos hotèl bek, kaminda restu di dia nos lo a sosegá.

Ora nos a yega bek hotèl, nos a keda den kamber i traha plan pa siguiente dianan. Anochi, manera tur e dianan na Manuel Antonio, awa a kuminsá kai masha duru mes. E dia aki tambe tabata un dia hopi dushi i trankil den naturalesa, un di mi kosnan favorito.





Tara21Foundation ta hasi donashon

KRALENDIJK – Resientemente Kas di Kuido, Kunuku Kavelvers, Asilo di Bestia i Donkey Santuary, a risibí donashon den forma di plaka, medionan di yudansa i produktonan di yudansa di Tara21Foundation.

Aña pasá famia i amigunan di Tara, a lanta e fundashon. Tur hende na Boneiru mester por kòrda e aksidente di tráfiko fatal 25 di desèmber 2021. E mainta ei Tara tabata na kaminda pa su trabou komo enfermera den kuido di grandi na Kas di Kuido. El a kaba di hasi 21 aña.

Djis despues di su morto, su famia a lanta GoFundMe pa komo famia duna un kontribushon na e kuido di grandi na Boneiru i pa esaki kontinuá ku e trabou ku Tara tabata hasi ku amor.

"Su morto no por ta pa nada," su amigu Mees i mayornan ta bisa den kombersashon ku Bonaire.nu. Diferente medio di yudansa e siman ku a pasa a yega pa Kas di Kuido i durante un enkuentro djárason 9 di novèmber a risibí esakinan ku hopi apresio. Tantu habitantenan komo e personal, tin un sitio kayente den nan kurason momentu ku nan pensa riba Tara, e angel di Kas di Kuido.

Tara tabata gusta hende, pero sigur tambe bestia. Tantu Fundashon Kunuku Kavelvers, Asilo di Bestia i Donkey Sanctuary, tur por a risibí un bunita donashon.

Amigu Mee, famia i amigunan, ta spera ku donashon por sigui drenta serka e instansianan akí, pa asina por ofresé direktamente mas yudansa na hende i bestia na Boneiru ku realmente tin nesesidat di esaki.









Dikon un saserdote mester obedesé su obispu?

Promé parti
Henry Vargas Holguín

Pasobra mester tin komunion, fidelidat i un biahe komun den Iglesia, pero esaki mester sosodé ku kriterio i responsabilidat

Nos tur mester obedesé, pero saserdotenan kisas mas. Dikon? Pasobra **saserdotenan ta esnan promé ku mester imitá Hesukristu pober, kasto i obediente**, atraves di konsehonan evangéliko di pobresa, kastidat i obedensia; entre otro, pasobra e saserdote ta *alter Christus* òf otro Kristu.

E saserdote sekular (a diferensia di e klero regular) no ta hasi **voto** di pobresa, e ta hasi un **promesa** di obedensia; pero, **kon ku bo yam'é, obedensia ta di vital importansia pa Iglesia.**

Bo por imaginá un saserdosio òf un saserdote di hopi manera, maneranan lícitas di biba i ordená e ministerio saserdotal hurídikamente; pero loke bo no por imaginá ta un saserdosio òf un saserdote sin obedensia.

Den interior di Iglesia **tin forsanan ku sin duda riba nan mes ta positivo pero ta laga bo pa bo kuenta, sin ningun faktor pa gui'é òf moder'é, finalmente lo bira kousa di destrukshon**.

Obedensia pues no ta un posibilidat, òf algu aksesorio òf opshonal sino un gran nesesidat no únikamente pa kuestionnan organisativo òf di koordinashon (motibunan mashá normal den kualke organisashon humano) sino pasobra **mester tin komunion, fidelidat i un biahe komun ku bista riba Dios i konstruyendo su reino**.

Sin obedensia, Iglesia lo a ser bulá den mil pida dor di forsanan ku lo dal den otro (sin ku nan tabata malu) for di paden.

Kualkier virtut por ser hibá mas ayá di loke ta korekto; por presentá kualkier balor di forma robes ku bon intenshon, pues kada un ta kere ku e ta sigur di tin tur rason (kada un ta sigur di ku ta e otro ta esun ku ta robes), di aki e importansia di outoridat i obedensia.

Pero klaro, **mester sa na komprondé obedensia i hasié, pues nunka e ta apsoluto**; ke men e no por ta ariba di e testimonio balente di e bèrdat i na obedensia pa Dios den fe: "*Pedro i e otro apòstelnan a kontestá: 'Hende mester obedesé Dios mas ku otro hende!*" (Ech 5,29).

Mester obedesé ku kriterio i ku responsabilidat: Ku kriterio pues Kristu mes, ku a instituí obedensia den Iglesia, tabata sa ku **duna outoridat no semper a impliká uso korekto di esaki.**

Ke men ta eksistí e posibilidat (maske mashá chikí) di ku esun ku ta manda no ta hasié siguiendo e boluntat di Dios.

I obedesé ku responsabilidat pues si algun akshon ta frakasá no ta pa dirèktris di e outoridat sino pa inkompetensia di esun ku ta obedesé.

Responsabilidat ta enserá otro aktitutnan manera: diligensia, alegria, ko responsabilidat i aplikashon di karisma i aktitutnan.

No mester lubidá ku saserdotenan mester ta kolaboradornan di e bèrdat. Un kos ta kla: **virtut di obedensia ta boluntat di Kristu**; es mas, Hesus a bira obediente na tata i a obedesé te na morto.

E, Saserdote pa antónomasia, a siña nos e sagrada virtut akí, pues **obedensia ta hasi tur kos pa amor. Pa amor no na e superior, sino na Dios.**

E ta un virtut mashá nesesario i, tambe mashá difisil pa hasi pues **ta trata di someté e propio huisio, ta trata di ser humilde**.

Papa Francisco a rekordá e saserdotenan **riba e nesesidat di e «rumannan» pobresa, fidelidat i obedensia pa konservá e «alegria saserdotal«**, durante e predikashi di e misa Krismal dia 17 di aprel 2014, den Basílika di San Pedro.

Den kua momento e saserdote ta primintí obedensia?

Den e ordenashon saserdotal e obispu ta puntra esun ordenando: «Bo ta primintí na ami i na mi susesornan reverensia (òf rèspèt) i obedensia?». I esun ku ta ser ordená ta kontestá: "Mi ta primintí".

E diákono ku lo ser ordená saserdote ta primintí obedensia djis algun instante promé ku e rito di e ordenashon saserdotal propiamente dicho, ke men, **promé "ku e rito esensial di e sakramento di Órden, ku ta konstituí, pa e tres rangonan, dor di ponementu di man di parti di e obispu riba kabes di esun ku ta ser ordená, pidiendo Dios, den orashon spesífiko di konsagrashon di e obispu, pa dramamentu di Spiritu Santu i su donnan propio riba e ministerio, pa kua ta ordená e kandidato** (cf Pío XII, Const. ap. *Sacramentum Ordinis*, DS 3858)" (Katisashi di Iglesia Katóliko, 1573).

Ta sigui otro siman



Kor Los Carmelitas Selebrando 35 aña di eksistensia, dunando alabansa i gloria na Señor na tur parokia di nos diósesis

Tambe Rev. Ricardo Tejada a selebrá su 45 aña di saserdosio



Djadumingu 6 di novèmber último, na Parokia La Bírgen del Carmen na Groot Kwartier, Rev. Ricardo Tejada - kende ta remplasando Rev Oscar Cuellar Renteria durante su peregrinashon na Medjugorje – a duna un bendishon speshal na Kor Los Carmelitas.

Kor Los Carmelitas ta konmemorá nan di 35 aña di eksistensia. Durante 35 aña largu Kor Los Carmelitas a duna alabansa i Gloria na Señor den kada Parokia di nos Diósesis aki na Kòrsou, ku hopi zelo i amor pa Dios.

Pastor Ricardo a kuminsá su predikashi di djadumingu yamando pabien na tur miembro di Kor Los Carmelitas, un kor ku Pastor Ricardo mes te kòrda for di tempu e tabata pastor na Parokia di Groot Kwartier. Na final di Santa Eukaristia miembronan di Kor Los Carmelitas a selebrá ku un bunita i dushi bolo i un bríndis.

Un pabien na tur Carmelitas ku nan 35 aña di eksistensia. Nos ta spera di sigui mira boso pa hopi aña mas den nos parokianan alabando Señor.

I manera Pastor Ricardo mes a bisa den su predikashi: Keda firme, i perseverá te asta na morto!







HULANDA

Ladronisia di pakus a subi

HULANDA – Polis tin man yen di ladronisia di pakus. E servisionan di ayudo luna pasá a registrá e kantidat mas haltu di ladronisia di pakus den nuebe aña di tempu. Esaki a sali na kla for di sifranan di polis mes. Un deklarashon pa e oumento polis no tin. Sí e oumento ta bini dor di disponibilidat di denunsia haltu di negoshantenan, òf komo ku tin menshon di mas ladronisia dor di por ehèmpel e krísis ekonómiko, no ta kla.

Na òktober polis a registrá 3909 ladronisia di pakus, 400 asina mas tantu ku e luna anterior. E kantidat registrá e aña akí na yanüari tabata mas abou, momentu ku polis a mira 2521 kaso. Por ta trata akí di denunsia, pero tambe di kasonan di ladronisia ku polis mes a stipulá via di e sistema. Mayoria di denunsia registrá a keda hasí dor di polis Oost-Nederland (666). Mas abou dor di polis na Zeeland-West Brabant (271).

E último biá ku den un luna di tempu a registrá mas ladronisia tabata na òktober 2013. E tempu ei a drenta 3912 notifikashon serka polis.

INretail, e organisashon di negoshi pa entre otro tiendanan di moda, sapatu i deporte, ainda no a risibí señal ku negoshantenan ta eksperensiá mas ladronisia den nan pakusnan. E organisashon mes a laga representantenan kore rònt den e pais pa buska eksperensia, un bosero a laga sa.

Organisashon di supermarket, CBL, tampoko ainda no a risibí señal ku supermarketnan e último tempu tin mas molèster di ladronisia di pakus. Segun un bosero, ta trein trahadónan di supermarket pa rekonosé situashonnan remarkabel i hende. Naturalmente por ta asina ku un kantidat di ladronisia di pakus ta fluktua, pero lástimamente ta algu di tur tempu, segun e bosero.

Gobièrnu ta stòp ku Facebook sí no adaptá su mes

HULANDA -- Gobièrnu ta stòp ku Facebook ku e media sosial sí no atendé mihó ku informashonnan personal sentimental. Esaki Sekretario di Estado di digitalisashon, Alexandra van Huffelen, ta laga sa. E empresa ku a informá tokante e maneho di privasidat di Facebook, ta bisa ku e chèns ta chikitu ku Facebook por bai kumpli na tur kondishon. E ta pues probabel ku finalmente gobièrnu ta hala atras di e media sosial.

E sekretario di estado ta pensa ku no ta protehá e informashonnan di usuarionan di Facebook sufisientemente. No ta kla kon nan ta elaborá data i unda nan ta resultá. P'esei ta eksistí por ehèmpel e rísiko ku informashonnan personal sentimental ta resultá serka servisio di siguridat di Estádos Unídos di Merka, kaminda e kompania madre Meta di e netwerk sosial ta establesé. Gabinete no ke para responsabel pa e rísikonan ku hulandesnan ta kore momentu ku nan bishitá páginanan di gobièrnu riba Facebook.

P'esei van Huffelen ta pidi e media sosial pa tuma un lista largu di medida. Un di nan ta pa no warda informashon di bishitantenan hulandes di Facebook di gobièrnu na Estádos Unídos di Merka. Tampoko nan no por warda e informashonnan akí mas ku un siman. Pa esaki, e sekretario di estado a bisa di a bai den kombersashon ku Meta. Sí realmente lo tuma tur e medidanan akí, segun esnan ku a skirbi e rapòrt tokante esaki, ta improbabel. Si akaso no kita e rísiko sufisiente no tin otro posibilidat ku di stòp ku uso di páginanan di gobièrnu riba Facebook.

Stòp ku Facebook tin desbentaha grandi, van Huffelen ta atmití. E media sosial hopi usá akí ta un kanal importante pa gobièrnu komuniká ku su siudadanonan. P'esei e ta bai investigá kon grandi e konsekuensianan ta sí gobièrnu no bai hasi uso mas di Facebook i sí tin otro alternativa.



Dòkternan hopi biá menasá i humiá

HULANDA – Mas di un riba tres dòkter ta keda menasá òf intimidá, esaki a sali na kla for di un investigashon di e federashon di dòkter KNMG. A papia ku 562 dòkter for di diferente grupo di funshon. E mayoria tabata menasá verbalmente, pero 27% di e dòkternan tin tambe di aber ku agreshon físiko. Menasa on-line tambe ta bini dilanti regularmente. Di esnan entrevistá, 11% tabatin un òf mas biá di aber ku menasa di morto. Esaki ta prinsipalmente di pashèntnan i nan famia ku ta ekspresá menasa. Segun presidente di KNMG, René Héman, e kantidat di menasa tabata mas abou durante e pandemia di Corona, pero algun mas haltu ku promé ku 2020.

"Den e periodo di Corona nos ta mira un oumento den sifra, pero nos ta mira ku desde e tempu ei menasa ta kontinuá i no por par'é mas. Esaki nos ta mira tambe den komunidat. A para bira normal ku hendenan ta menasá i intimidá otro via media sosial," Héman a bisa den NOS Radio 1 Journaal.



Denunsia

Hopi dòkter ta tuma menasa i intimidashon normal pasobra e ta parti di nan trabou. P'esei tampoko kasimente nan no ta hasi denunsia. Pero sí mitar di e dòkternan tin problema ku esaki, nan tin mas strès i ménos plaser di trabou.

"Práktika ta siñá bo komo dòkter pa tin biá bo mester duna pashèntnan informashon no agradabel i esaki por kondusí na reakshonnan agresivo. E ora ei komo dòkter naturalmente te sierto altura bo tin komprenshon pe. Pero situashonnan no mester kondusí na agresividat," segun Héman, kende ta urgi pa mas dòkter hasi denunsia.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Web-site SabaLovin pa hubentut

SABA – Dia 14 di febrüari 2023, Dia di Van Valentino, lo lansa e web-site SabaLovin. Riba e web-site akí hubentut por haña kontesta riba nan pregunta tokante salú seksual i bienestar. E ta normalisá e tópiko, krea i habri kombersashon riba salú seksual na Saba i ta hasi edukashon seksual aksesibel pa e hubentut lokal relevante.

E web-site ta desaroyá pa Departamento di Salubridat Públiko, huntu ku Soa Aids Nederland - Aids Fonds, i lo ofresé informashon tokante amor i relashon, bienestar emoshonal, ta bo mes, kontrasepshon, STI i sa bo límite.

SabaLovin ta ofresé oportunidat na hubentut pa hasi deseo, plaser i eskoho di sèks seif. E ta e promé web-site di salú seksual pa hubentut di entre 12 pa 25 aña na Karibe Hulandes.

SabaLovin lo inspirá riba Sense.info, un web-site di guia hulandes pa hubentut na Hulanda, pero e ta trahá spesialmente pa nesesidat di hubentut di Saba.

Marieke van den Borne i Hanneke Roosjen di Soa Aids Nederland – Aidsfonds, resientemente tabata na Saba pa traha huntu ku e tim lokal di e departamento di salubridat públiko riba e desaroyo di SabaLovin.

Marieke i Hanneke a proveé aporte tékniko den desaroyo di SabaLovin, siguiendo paso a paso e aserkamentu i kompartí nan eksperensia intensivo den desaroyo on-line di e kontenido.

E tim a topa ku studiantenan pa haña nan entrada riba e diferente temanan meskos tambe ku nan mayornan i otro partnernan.

Fondo pa e desaroyo di e web-site i bishita di van den Borne i Roosjen na Saba, tabata proveé pa e ministerio di salubridat públiko, bienestar i deporte, VWS.



E ekipo di SabaLovin.

Delegashon legalisashon trato igual a bishitá Saba

SABA – Un delegashon di tres miembro apuntá dor di Ministerio Interior i Relashon di Reino, BZK, pa evaluá a posibilidat pa introdukshon di e legalisashon di trato igual na Karibe Hulandes, a bishitá Saba siman pasá pa papia ku outoridatnan i partnernan.

E delegashon, ku na kabes èks gezaghebber di Boneiru, Glenn Thodé, a papia ku Kolegio Ehekutivo, Konseho Insular, konseheronan i maneho di Entidat Públiko Saba, e departamento di desaroyo komunitario, Saba Cares,

The delegation, headed by former Bonaire Island Body, Mind & Spirit (BMS), Polis i Saba Comprehensive School (SCS), tokante e legalisashon anti diskriminatorio ku ta konsiderando pa e islanan.

Meta di e tres dia di bishita tabata pa interkambiá di bista tokante diskriminashon den e komunidat i e manera riba kua e legalisashon akí por yuda remediá tratamentu desigual riba e isla. Ki tipo di asuntunan di diskriminashon tin, kiko ta e nesesidatnan i kon nos por usa solushonnan korekto huntu," Thodé a bisa, kende a menshoná tambe ku ta konsiderando institushon di un punto di notifikashon pa víktimanan di diskriminashon. "Tambe nos a papia tokante pa e instituto di derecho humano hulandes atendé huisionan legal i kasonan di trato igual riba e islanan. E instituto ya ta hasiendo esaki na Hulanda, pero nunka a risibí e mandato pa hasi esaki riba e islanan," Suzanne Vogel-Koelman di BZK, a bisa.



ARUBA

Casi 15% trahado ta gana menos cu salario minimo

ORANJESTAD -- Aumento di salario minimo ta manera core den un circulo vicioso. Minister di Labor Glenbert Croes den Parlamento siman pasa a bisa cu siguransa cu ta bay aumenta salario minimo, aunke cu e conseho di Sociaal Economische Raad no ta cla ainda. Ley ta bisa cu tur aña prome cu cambio di aña mester dicidi si ta aumenta salario minimo entrante prome di januari. Pero esaki ta algo cu mester bay cu conseho di Sociaal Economische Raad.

Aña pasa, a pesar di e situacion reinante SER a conclui cu no ta cumpli cu e exigencia di ley pa duna un conseho positivo. A tuma e decision aki a base di articuo 13, inciso 1. A base di esaki a haci un evaluacion y a constata cu e CPI di augustus, 2022 ta mas halto cu e CPI di 2021, cu ta e base pa duna un aumento of no.

Tin dos componente di cual un ta e end of period (pa luna) of e period average (cu ta di henter aña) y esaki ta 4.3%. E end of period (7.7%) ta esun cu mester indica si e salario mester aumenta of no. Y e resultado ta cu e no cumpli cu e exigencia pa wordo aumenta. Tambe a haci un intento pa hisa e salario memey di aña basa riba e situacion reinante di prijsnan halto.

Pero atrobe na e mesun formula, SER a bisa cu no ta cumpli cu e rekisito di ley di salario minimo pa aumenta esaki. SER na juli a bisa cu perdida di poder di compra door di inflacion debi na aumento di prijsnan, no ta algo cu legalmente ta pone e obligacion pa duna un prima di compensacion pa esaki, manera describi den articulonan 13 inciso 3 di Memorie van Toelichting di Landverordening mínimumloon.



Pa e motibo aki SER tabata di opinion cu e perdida di poder di compra a causa di efectonan inflatorio no por wordo mira como circunstancianan special den sentido di articulo 13 inciso 3 di ley di salario minimo, cu lo a haci necesario pa aproba un aumento di salario minimo memey di aña. Dia 10 di november ultimo Minister di Labor a manda pidi un conseho atrobe na SER pa aumenta e salario minimo entrante prome di januari awo. E conseho aki mester ta cla pa awe.

Hecho ta, cu e formula manera poni den ley no ta realistico. SER a conseha Gobierno pa cambia e sistema pa no uza e end of periodo pasobra e no ta corecto. E ta mas bien un moment opname. E miho formular ta pa uza e informacion di henter aña.

Minister Croes a expresa su preocupacion riba implementacion di salario minimo di un forma cu e por mehora e poder di compra. Esaki pasobra si aument'e e comeciantenan ta bay aumenta prijs pa absorba e gastonan. Consecuentemente esaki por bolbe causa inflacion.

"Aumento di salario minimo ta na su luga pero ta warda riba SER. Ya anja pasa caba a sigui conseho di SER pa no aumenta esaki. Pero economia ta mehorando y mi ta kere cu mester aumente. Pero nos ta warda riba conseho di SER."

Na final e mandatario a bisa atrobe cu "salario minimo lo wordo aumenta." Y entrante prome di januari 2024 ta switch pa uurloon pasobra aworaki e salario minimo pa 40 of 45 ora ta mescos. Den e mesun reunion aki a bini dilanti cu e bestaansminimum pa un hende, calcula door di Oficina Central di Estadistica, ta bisa cu e ta 2500. Un diferencia grandi cu e salario minimo. Pero tambe ta preocupante si scucha cu cifranan disponibel ta indica cu 14.7% di empleadonan (casi 15%) ainda tin un salario menor cu salario minimo.

Entre esaki tin esnan cu ta traha via agencianan cu compania ta paga salario minimo pero e agencia ta kita su comision. Y banda di esaki tin datonan ta mustra cu 62.2% di esnan den e mercado laboral ta gana menos cu 3 mil florin. Pues cifranan preocupante den e situacion actual.

Entrada hudicial na Madiki

ORANJESTAD -- En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a haci entrada hudicial na un apartamento na Caya Frere Arnold. A detene 1 hende homber di inicialnan C.C.C.M. naci na Colombia di 28 aña di edad pa bendemento di droga.

Durante razzia a confisca un cantidad di droga (Base). A haci uzo di arrestatie team pa detene e sospechoso aki. Project Team Drugspanden a wordo asisti pa Atracoteam tambe diferente recherche y K9 Unit.

Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro pa investiga bendemento di droga for di un parcela y ariba caya.Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, p'esey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn di Polis cu ta: 11141.

Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo pa bendemento di droga.



Adicto Flint a ataca persona

ORANJESTAD -- Diahuebs den careda di 12'or y 45, presencia di polis a wordo pidi cu urgencia den Emanstraat pa motibo cu un persona lo a wordo ataca door di e conocedo adicto ambulante Flint y cu Flint lo a bandona e sitio cu tur pertenencia di e persona.

Na yegada polis a papia cu e persona y a bin compronde cu segun e persona nan lo tabata hungando un wega di carta y ora e lo a gana Flint, Flint a bira onsportief, despues di a dal e persona, Flint a pasa man pa e celular di e persona y a bay for di e sitio.

Polis a tuma declaracion di e persona y despues a bandona e sitio pa asina busca e adicto ambulante Flint.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Gastu di personal a baha

ORANJESTAD -- Durante su disertacion den e reunion publico den Parlamento pa trata Presupuesto 2023, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi y contesta detayadamente varios pregunta cu tin di haber cu su ministerio. For di Parlamentarionan Mansur, Lopez-Tromp y Gun, Prome Minister a ricibi pregunta tocantenan personal specificamente tocante e vacuturanan cu no a wordo ocupa y e efectonan cu esaki tawata tin den trabounan diario.

Na aña 2018, Gobierno a introduci Beleidsplan verlaging personeelskosten (BVP) na cua Gabinete Wever-Croes I y II a tene su mes estrictamente na dje. Apesar cu no ta facil, Gobierno ta cumpli cu e plan di maneho aki. Oposicion constantemente ta cuestiona si Gobierno ta cumpli cu e plan di maneho aki of no.

Prome Minister den varios ocacion a indica cu prueba cu Gobierno ta cumpli cu e plan aki desde 2018 y a bin ta baha gasto y no a tuma mas hende den servicio. Oposicion sinembargo no ta contento cu esaki y awo kier sa si e plan di maneho aki tin efectonan



negativo cu ne.

Prome Minsiter a remarca cu apesar cu no ta facil pa cumpli cu e plan di maneho aki awo, pa otro aña ta spera cu cos lo ta miho y lo por cuminsa yena e vacaturanan.

Pa 2022, Ministerio di Asuntonan General no a presupuesta tampoco a tuma ningun persona nobo den servicio. Esaki no por tampoco, Prome Minister a enfatisa pasobra nan lo wordo kita di for di presupuesto segun e palabracionnan haci.

Pa loke ta trata gastonan di personal, Prome Minister a duna di conoce cu ora cu a introduci e BVP na 2018, e gastonan di personal tawata 476 miyon florin. Den Presupuesto 2023, gastonan di personal ta na 459 miyon florin. Claramente por mira cu den e periodo aki, e gastonan di personal a baha considerablemente, cu 17 miyon florin y asina a cumpli cu e Beleidsplan verlaging personeelskosten. Aki tambe, CAft a duna Gobierno razon.

Pero no solamente e gastonan a baha, pero e cantidad di persona den servicio di Gobierno tambe a baha desde cu a cuminsa cu e BVP na aña 2018 pa aña 2021, cu 351 FTE (Voltijds Equivalenten werknemers). Esakinan ta personanan cu no ta den servicio di Gobierno mas, sea nan a retira of a tuma vut entre otro, y no a wordo reemplasa.

Evelyn Wever sincu aña prome minister

ORANJESTAD -- Partido MEP ta felicita Prome Minister sra. mr. Evelyn Wever-Croes cu su 5 aña como e prome Minister President femenino di nos pais. Dia 17 di November di aña 2017, sra. mr. Evelyn Wever-Croes a huramenta como e mandatario maximo di nos pais. Un momento historico pa nos na Aruba pasobra esaki ta e prome biaha cu nos pueblo a deposita confiansa maximo cu e rumbo di nos pais den un lider femenino.

Un funcion cu sin duda, nos Lider y Prome Minister a ejerce cu fe, determinacion y curashi desde e prome dia di gobernacion. Un mandatario cu a mustra cu goberna den tempo dificil ta posibel apesar di retonan fuerte y un pandemia cu a kibra nos pais. Sinembargo, cu e mesun determinacion y amor di semper pa nos pueblo, Prome Minister a traha mas duro ainda na bienestar di nos tur y pa recuperacion di Aruba.

Dia 30 di October, sra. mr. Evelyn Wever-Croes un biaha mas a wordo aclama como Lider di Partido MEP pa e siguiente periodo, haciendo esaki e di 3 biaha cu sra. mr. Evelyn Wever-Croes ta wordo elegi/ reeligi como Lider di Partido MEP y un periodo di 12 aña cu e ta fungiendo den e encargo aki.

Despues di eleccion 2017, sra. mr. Evelyn Wever-Croes a bira e prome Minister President femenino di Aruba. Den e prome periodo di Gobierno di MEP, a logra cosnan grandi pa Aruba, ta p'esey, na aña 2021, MEP a gana eleccion y pueblo a expresa e gratitud den e votonan haciendo Premier Evelyn Wever – Croes e prome votegetter femenino di Aruba.

Y asina, señora mr. Evelyn Wever-Croes, cu un vision determina, a bira e prome lider femenino di MEP. E prome Minister President femenino di Aruba. E prome votegetter femenino di Aruba den eleccion 2021, sirbiendo Aruba den su di dos termino y cu fe y determinacion pa sigui traha pa nos pueblo.

Partido MEP ta felicita Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes pa e 5 añanan aki sirbiendo pueblo di Aruba pero mas ainda, den nomber di henter Aruba, Partido MEP ta gradici Lider di MEP y Prome Minister di nos pais, sra. mr. Evelyn Wever-Croes, pa tur trabou duro y incansabel cu el a haci, ta haciendo y lo haci pa e progreso di nos dushi pueblo.



Flamingo United Girls 2-0 riba Red Diamonds

KRALENDIJK--E ekipo di futbòl femenino di Nikiboko ku ta Flamingo United Girls, djaweps último den oranan di anochi, pa ta mas eksakto 8or anochi den partido na Fèlt Elion Flores na Amboina, a gana di Vespo Red Diamonds di Rincon ku skor di 2-0.



Ku e resultado aki Flamingo United Girls ta invikto ku 2 partido ganá 0 pèrdí.

E partido aki tabata e di dos partido di kampionato 2022 di futbòl femenino di nos isla, por sièrto e promé kampionato di futbòl femenino di FFB Boneiru.

Lema di e kampionato femenino aki ta "Nos Tambe Por".

Pa loke ta e partido riba su mes, e ekiponan a sali buta preshon riba e arkonan pero gol no kier a kai.

E partido ta parti na dos pa sosiegu reglamentario sin gol, empatá 0-0 pues.

Tabata e di dos mitar di e partido, ku Hilda Loguis a anotá su promé gol di e partido pa medio di pinalti, esaki pa Flamingo United Girls bai den bentaha di 1-0.

E ekiponan a sigui buta preshon, ku un Red diamonds atras 1-0 buskando e gol di empate.

Tabata e mésun hungadó Hilda Logijs, ku ta anotá e di dos gol di e partido pa Flamingo United Girls bai den bentaha di 2-0 den e partido.

Despues di esaki tabatin diferente atakenan mas pero sin resultado, e partido ta finalisá den viktoria di 2-0 pa Flamingo United Girls. Ku e resultado aki Flamingo United Girls ta invikto ku 2 partido ganá 0 pèrdí den e kampionato.

Riba potrèt outor di e golnan di e partido.



INDEBON a kuminsa ku deporte pa mucha







E siman aki a start ku training i kompetensia di vòlibòl, dam i ahedres. Trainer i coach di INDEBON ta kontentu ku e interes ku tin bou di e muchanan di skol pa e deportenan akí. Na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas s atart ku vòlibòl, ahedres na Sentro di Bario Amboina i dam na Clup Soho. Mayornan sigui motivá i hiba e muchanan na e práktikanan akí despues di skol.

The Untouchable a kibra invikto Azteca

KRALENDIJK--E tim biliart bola-8 di Antriòl Pariba ku ta The Untouchable djaweps último, a kibra invikto di Azteca 5-1 den kontinuashon di kampionato biliart Bola-8 di nos isla. Tabata un partido ku a konosé dos 7-bola di kua unu kada banda.

Pa loke ta e sètnan di e partido, The Untouchable a sali bai dilanti 4-0 pa despues Azteca reakshoná i gana unu pa kòrta bentaha na 1-4.

Esaki tabata tur kos tambe pa Azteca i e partido, ya ku despues di esaki The Untouchable ta gana un mas i bai ku e viktoria di 5-1 riba Azteca ku ta pèrdè su invikto ku e derota aki.

Sètnan di e partido.

The Untouchable – Azteca 5-1.

David Zhen – Garino Molina 2-0 ku un 7bola.

Gabrièl Alberto - Charles Vos 2-0.

Chal Thomas – Javier Sof 2-1.

Lòn Zhen – C. Saragoza 2-1.

H. Duran – J. Josephia 1-2 ku un 7bola.

Ch. Janzen – A. Mercera 2-0.

Éksito na e ekiponan den e kampionato ku despues di e partido aki, ta sigui otro siman djamars ku e partido entre e ekiponan, The Untouchables i La Tropicana.

DEPORTE

Inougurashon Dojo George Kroon

KRALENDIJK- Djaweps último den oranan di atardi, pa ta mas eksakto 5or atardi, tabatin desvelo di nòmber i inougurashon di Dojo Theodorus Jozef “George” Kroon na Rincon Pariba/Nort, unda ku diputado di deporte sr. James Kroon i sra. Serfilia Janga, a hasi e desvelo di e bòrchi ku e nòmber di e Doyo.

Promé ku esei tabatin e diferente diskursonan pa finalmente hasi e desvelo di e nòmber.

Esaki a tuma lugá netamente riba dia tambe ku Sensei sr. George Kroon a kumpli 80 aña.

Despues di e desvelo di e bòrchi ku nòmber di Sensei George Kroon, a sigui un bríndis pa despues e famia di Sr. George Kroon, amigunan i konosínan a sali pa Misa di Rincon, esaki pa Santu Sakrifisio di Misa pa pidi Bon Dios Su Bendishon pa sr. George Kroon pa hopi aña mas di bida huntu ku su famia.

Despues di Misa tabatin e selebrashon di 80 aña di George huntu ku su famia i invitadonan na Dojo Sensei George Kroon.

Sr. George Kroon fo’i na momentu ku e la yega Boneiru fo’i Kòrsou, a lanta e klup yudo di Rincon pa kua e la hasi hopi pa e klup.

Hopi tambe tabata e hóbennan ku a pasa den e klup di yudo di Rincon i ku asta awe tin di nan ku ta Sensei den e deporte aki di yudo.

Hopi bon trabou por sièrto ku awe nan tin nan mes kas di klup ku no solamente ta keda usá pa treinennan i kompetensianan di yudo, sino tambe ta sirbi komo sala di gym.

Sigur un bon trabou di sr. George Kroon ku awe Rincon Judo Club tin su propio kluphùis bou d ie nòmber Dojo Theodorus Jozef “George” Kroon.

Masha masha pabien ku e logronan aki di e klup di yudo di Rincon.

Riba potrètnan algun bista di desvelo i inougurashon di e kluphùis kombiná ku selebrashon 80 aña Sensei George Kroon.











Dia di hende hòmber

Awe riba dia di hende hòmber, BONERIANO ta para ketu riba e hende hòmbernan ku ta laborá serka nos. Ta trata aki di Fittipaldi Pietersz, Armand `Papi` Antoin, Magno `Ibi` Piar i Franklin `Bòi` Antoin. Meskos ku ta pone atenshon riba dia di hende muhé i esaki su importansia den komunidat, ta na su lugá pa riba fecha di awe duna e mesun atenshon na e hende hòmber. Hubert `Ibi` Evertsz i Cliff Frans tambe por sierto ta duna su kontribushon na nos korant.







